

Отзыв научного руководителя

на реферат по философии аспирантки 1-го года обучения кафедры романской филологии Л.П. Лощаковой на тему: “Понятие “коллокация” в истории традиционной и корпусной лингвистики”

В рецензируемом реферате по философии “Понятие “коллокация” в истории традиционной и корпусной лингвистики” Н.П. Лощакова проводит анализ и дифференцирование понятия “коллокация” от других смежных понятий: свободных словосочетаний и фразеологизмов.

Актуальность темы не вызывает сомнений, так как в последнее время новое в лингвистике понятие «коллокации» находится под пристальным вниманием лингвистов, особенно широко используется в корпусной лингвистике. Актуальным в настоящее время является составление словарей этих словосочетаний. Современную лингводидактику, лексикографию, профессиональный перевод нельзя представить без использования коллокаций.

Структурно работа выполнена на высоком уровне. Содержит семь глав, которые дополняют друг друга. В первых двух главах объясняется история исследуемого понятия, а также значимость данного направления корпусной лингвистики. В последующих главах дается подробный разбор термина и его отграничение от схожих понятий, проводится описание выборки коллокаций на французском тексте. В заключении автор обобщает выводы проведенного исследования. Стоит отметить обширный список литературы, он содержит 34 источника. Работа выполнена на 29 страницах, оформлена в соответствии с требованиями.

Оценивая работу в целом, заключаю, что автор проявил глубокую заинтересованность в данном исследовании, умение разбираться в теоретических вопросах исследования, что способствовало расширению научного кругозора автора реферата.

Вместе с тем, в ходе работы автор столкнулся с трудностями типологизации коллокаций, так как данный термин еще не до конца изучен лингвистами. В целом работа выполнена грамотно, носит самостоятельный характер и заслуживает положительной оценки.

Научный руководитель,
канд.филол.наук, доцент

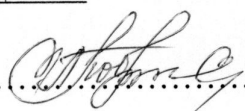
Е.В. Донченко

Рецензия
на реферат Н.П. Лощаковой
«Понятие «коллокация» в истории традиционной корпусной лингвистики»
для сдачи кандидатского экзамена по истории и философии науки

Реферат аспиранта Н.П. Лощаковой посвящен анализу термина, который относительно недавно стал употребляться в современной филологической науке (раздел лингвистики). План реферата, а соответственно и весь материал, хорошо структурирован: введение, 7 разделов, заключение, список использованной литературы (33 источника, в том числе есть работы на иностранном языке и электронный ресурс). Во введении определена актуальность, цель исследования, объект, предмет, задачи.

Содержание реферата соответствует плану. Материал изложен логично, грамотно, отличным литературным научным языком. Чувствуется большая заинтересованность автора. В заключении автор отмечает, что «тема исследования настолько интересна и многогранна, что ее невозможно изучить в рамках только данной работы» (с. 28). У автора все получится, поскольку уже здесь продемонстрированы хорошие способности к научно-исследовательской работе. Цель достигнута. К оформлению замечаний нет.

В целом реферат аспиранта Н.П. Лощаковой заслуживает высокой положительной оценки.

Рецензент...  Л.Я. Подвойский, кфн, доцент